

2009 年 3 月

荷主各位

マースク株式会社
カスタマーサービス本部
アジアカスタマーサービス部

INTTRA デスクトップ/INTTRA アクト 日本語サポートデスクのご案内

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。また、INTTRA 社及び弊社 e コマースサービスをご利用下さいましてありがとうございます。

さて、マースクラインの船積みでご利用いただいているお客様はご既承の通り、INTTRA デスクトップは、INTTRA 社と契約している複数の船会社宛に、ブッキングや S/I (シッピングインストラクション)を電子送信できるオフラインのアプリケーションです。日本語表示に切り替えることが出来るため、大変見やすい画面になっており、現在までにたくさんのお客様にご利用いただいております。同アプリケーションは、アジア域内航路に展開する「MCC Transport」のお船積みにもご利用いただけます。

弊社宛てのブッキングや S/I を「INTTRA」のご利用で電子送信していただくお客様により良いサービスをご提供するために、INTTRA 事務局日本語サポートデスクを開設しております。INTTRA デスクトップ/INTTRA アクトをご利用くださるお客様に、初期登録や CD-ROM のインストール、メンバーの追加登録、またアプリケーションの利用方法などに関して、日本語でお手伝いいたします。

INTTRA 日本語サポートデスク

電話番号 : 03-5767-9623

電子メールアドレス : Chitose.Shirai@intrtra.com

営業時間 : 10:00 ~ 19:00 (月曜日~金曜日)

INTTRA デスクトップ/INTTRA アクトに関して何かご不明な点がございましたら、上記 INTTRA 日本語サポートデスク、またはお近くのマースク・カスタマーサービス部までお問い合わせ下さい。

また、弊社では、ブッキング・S/I の作成方法などの日本語ハンドブックもご用意しておりますので、お気軽にお問い合わせ下さい。

以上